



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

DECRETO N°

387

TEMUCO,

10 FEB. 2017

VISTOS:

1. La solicitud de subvención presentada por el **Cuerpo de Bomberos de Temuco**
2. El ORD. N° 21 del 18 de enero 2017, del Secretario Municipal, que acredita la aprobación de la subvención por el Concejo Municipal de Temuco.
3. El ORD. N° 57 del 02 de Febrero 2017, del Secretario Municipal, que acredita la aprobación de la subvención por el Concejo Municipal de Temuco.
4. El convenio de fecha 02 de febrero de 2017, suscrito entre la Municipalidad de Temuco y el "**Cuerpo de Bomberos de Temuco**."
5. El Decreto Alcaldicio N° 4.095 del 19 de diciembre de 2016, que aprueba el Presupuesto Municipal y su desagregación para el año 2017 en sus distintas áreas de gestión.
6. Lo señalado en los artículos números 5° letra g) y 65 letra g) de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, sobre el otorgamiento de subvenciones municipales.
7. Lo señalado en la Resolución N° 30 del 11 de marzo de 2015 de la Contraloría General de la República, en cuanto a la forma de rendir y examinar las rendiciones de los fondos transferidos.
8. El Reglamento de la Ley N° 19.862, que establece el Registro de las Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos.
9. El Registro N° 33-2004 de la Tesorería Municipal de Instituciones Receptoras de Fondos Públicos.
10. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

CONSIDERANDO

1. Que la institución solicitante, colabora directamente en el cumplimiento de las funciones municipales a que alude el artículo N° 4 de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.
2. Que la institución solicitante se encuentra inscrita en el Registro de Personas Jurídicas Receptoras de Fondos de la Municipalidad de Temuco.
3. Que la institución solicitante no mantiene pendiente rendiciones de cuenta por concepto de subvención municipal.

DECRETO

1. Apruébese el Convenio de fecha 02 de febrero 2017, suscrito entre la Municipalidad de Temuco y el Cuerpo de Bomberos de Temuco, el cual debidamente refrendado por el Secretario Municipal, se entiende formando parte integrante del presente decreto.

1223453



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

2. Otórguese a la institución que a continuación se individualiza, una subvención municipal en los términos y condiciones que se señalan:

NOMBRE DE LA INSTITUCION: Cuerpo de Bomberos de Temuco

RUT.: 70.012.000-7

CERTIFICADO PERSONERIA JURIDICA: Certificado de Vigencia de Personalidad Jurídica otorgado por el Servicio de Registro Civil, con fecha 27 de enero 2016

NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL: Narciso Leonel Nualart Castro

C. DE IDENTIDAD:

DIRECCION:

TELÉFONO:

MONTO DE LA SUBVENCION: \$154.765.200.-

DESTINO DE LOS RECURSOS: Combustibles, lubricantes
Material menor, uniformes de trabajo, remuneración cuarteros rotantes y habilitación centro de formación bomberil.

3. La institución sólo podrá destinar los recursos otorgados, a los fines señalados en el convenio de fecha **02 de febrero 2017**.

4. La institución beneficiada deberá rendir cuenta documentada a la Municipalidad de Temuco en forma mensual y en un plazo que no exceda de los 5 primeros días del mes siguiente; adjuntando para ello, la documentación sustentatoria legal que justifique y respalde la inversión de los fondos, (facturas originales), de conformidad y en los términos señalados en la Resolución N° 30 del 11 de marzo de 2015 de la Contraloría General de la República, sobre rendiciones de cuentas; debiendo al 31 de diciembre de 2017, haber rendido el total de los fondos entregados, o en su defecto proceder al reintegro por la devolución de los saldos. Sin perjuicio de dar cumplimiento a los términos señalados en el convenio respectivo.

5. Impútese el presente gasto al ítem 24 01 005 "Transferencia a otras personas jurídicas privadas" del Presupuesto de Gastos del Municipio para el año 2017.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



MAURICIO REYES JIMÉNEZ
SECRETARIO MUNICIPAL (S)

RSR/lvr/ipp.

Distribución:

- Institución
- Administración Municipal
- Tesorería Municipal
- Abastecimiento
- Oficina de Partes



MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE





MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

CONVIENEN:

PRIMERO: PROYECTO A SUBVENCIONAR

La Municipalidad de Temuco, viene en transferir a el "**Cuerpo de Bomberos de Temuco**", Rut: 70.012.000-7 representada por su **Superintendente, Narciso Leonel Nualart Castro**, la suma de **\$154.765.200.-** por concepto de subvención, para el financiamiento exclusivo del proyecto denominado "**Desarrollo Operativo Bomberil**".

SEGUNDO: ACUERDO DEL CONCEJO

Conforme a lo reglamentado en el artículo 65 letra g) de la Ley Orgánica Constitucional, el Concejo Municipal en sesión de fecha **17 de enero 2017 y 02 de febrero 2017**, acordó otorgar una subvención a la institución individualizada en la cláusula primera, por un monto de **\$154.765.200.-**

TERCERO: ACEPTACIÓN DE LA TRANSFERENCIA

La institución declara que, no teniendo pendiente rendiciones de cuentas por concepto de transferencia de fondos de subvención por parte de la Municipalidad de Temuco, viene en aceptar la remisión de la suma de **\$154.765.200.-** para el financiamiento del proyecto antes individualizado.

CUARTO: DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

La institución se compromete a destinar los recursos antes señalados exclusivamente al desarrollo del proyecto individualizado, y específicamente a los siguientes gastos:

DESCRIPCIÓN DEL GASTO:	
Adquisición de material menor, de combustible, lubricantes, 100 uniformes forestales y 100 botas forestales.	
Remuneraciones cuarteros Rotantes o reemplazo.	
Traslado de galpón y casa cuidador en Centro Recreacional Bomberil.	
TOTAL SUBVENCION: 154.765.200.-	

QUINTO: FINES DEL PROYECTO

La institución desarrollará el proyecto "**Desarrollo Operativo Bomberil**", materia del presente convenio, dentro del año 2017, cuyo objetivo es el siguiente:

- *Financiar gastos de operación, combustibles, lubricantes, material menor y Uniformes de Trabajo, remuneraciones cuarteros rotantes, habilitación centro de formación bomberil y adquisición de 100 trajes combate incendios forestales.*



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

SEXTO: NORMATIVA APLICABLE A LA RENDICIÓN DE LOS FONDOS

Las partes declaran, que los fondos transferidos en cuanto a su forma de rendir y examinar estarán sujetos a las normas reguladas en la Resolución N° 30 de fecha 11 de marzo de 2015, de la Contraloría General de la República, y en todo lo pertinente a lo preceptuado en la Ley N° 19.862.

SÉPTIMO: OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN

La institución deberá dar cuenta documentada de los gastos, como asimismo de los beneficiarios, o avances del proyecto. Por otra parte, se compromete a dar respuesta a los requerimientos que efectúen las diferentes unidades del municipio sobre el grado de cumplimiento del proyecto. Con todo al finalizar el proyecto y dentro del presente año, deberá entregar una cuenta del beneficio alcanzado con los montos asignados.

OCTAVO: OBLIGACIÓN DE INFORMAR

La institución deberá conjuntamente con la rendición de cuentas, en forma mensual, señalar el grado de cumplimiento del financiamiento de los aportes de la comunidad, cuando éstos sean consultados, para el desarrollo integral del proyecto.


NOVENO: PERSONERÍAS

La representación con que actúa don **Miguel Becker Alvear**, por la Municipalidad de Temuco, consta en acta de Instalación del Concejo Municipal de fecha 6 de diciembre de 2016, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 3929 del 6 de diciembre de 2016.

La representación con que actúa Don **Narciso Leonel Nualart Castro**, por el "Cuerpo de Bomberos de Temuco", consta en **Certificado de Vigencia de Personalidad Jurídica otorgado por el Secretario Municipal, con fecha 14 de febrero 2017**, que se considera parte integrante del presente convenio.


Narciso Leonel Nualart Castro
R.U.T. N°
Superintendente




MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE



RSR/lvr/ipp.

